

Piensa en grande

DC es el hogar de más de 50,000 negocios pequeños y locales. DSLBD está aquí para brindarte las herramientas y recursos que necesitas para lograr una ventaja competitiva y hacer crecer tu negocio

Queremos ver crecer a tu pequeño negocio

DSLBD, el departamento para el desarrollo de negocios pequeños y locales en DC es la agencia que asesora a pequeños negocios en el Distrito de Columbia.

Ofrecemos a los propietarios de negocios asistencia directa y programas específicos para cada etapa del ciclo de vida empresarial. Mediante la red de recursos de DSLBD, usted tendrá acceso a talleres de capacitación y podrá obtener la asistencia que necesita para establecer, operar y hacer crecer su negocio.

Asociaciones singulares con entidades públicas y privadas

Creemos firmemente que cada empresario con grandes ideas y grandes planes debe tener acceso a las herramientas y recursos para hacerlas posible. La red de asociados de DSLBD le ofrece acceso a los talleres de capacitación y asistencia técnica que necesita para operar y hacer crecer su negocio.

Nuestros servicios

Nosotros entendemos los desafíos que enfrentan los pequeños negocios y por ello ofrecemos programas para ayudar a su crecimiento.

- Construye tu negocio: En nuestras oficinas te guiamos para que manejes tu empresa de la manera más eficaz y rentable.
- Certificación de negocios: La certificación CBE es una ventaja para tu negocio ya que te permite ser más competitivo en lo que se refiere a contratos gubernamentales.
- Innovación: **ConnecTech** te conecta con los recursos necesarios para realizar proyectos de investigación y desarrollo y encuentra oportunidades de financiamiento para comercializar innovaciones tecnológicas.
- Exportaciones: **ExportDC** te enseña cómo vender tus productos y servicios en otros países.
- Contratación con el gobierno: Nuestro centro **DC PTAC** te enseña el proceso de contratación del gobierno.
- Revitalización de vecindarios: Un programa para mejorar su local comercial ofreciendo asistencia técnica adecuada, servicios de limpieza de calles y mucho más.



441 4th Street, NW • Suite 850N
Washington, DC 20001

dslbd.dc.gov • 202.727.3900

Para más información, visita dslbd.dc.gov, o contacta a uno de nuestros asesores llamando al **202-727-3900**.



Certificación de negocios

Conecta tu negocio a contratos con el gobierno de DC

Cuando tu negocio obtiene la certificación CBE (empresa comercial certificada) puedes recibir ciertos niveles de preferencia para obtener contratos con el gobierno del Distrito de Columbia.

Inclusión local

El programa CBE es uno de los programas de inclusión más progresivos en los Estados Unidos. El gobierno del Distrito de Columbia tiene como meta gastar más de **\$500 millones** en empresas de comercio certificadas (CBE) mediante contratos y proyectos de construcción con el sector privado.

Requisitos para la certificación CBE

Para poder recibir la certificación CBE, tu negocio debe satisfacer los siguientes requisitos:

- La oficina principal de tu negocio debe estar localizada en DC
- El director general ejecutivo y el nivel más alto de los empleados del negocio debe realizar sus funciones principales de gerencia en la oficina principal localizada en el Distrito
- También el negocio debe adherirse a 1 de los 4 estándares siguientes:
 - 1) Mas del **50% de los empleados** de la empresa son residentes del distrito; o
 - 2) Mas del **50% de los propietarios** de la empresa son residentes del distrito; o
 - 3) Mas del **50% de los bienes de la empresa**, excluyendo cuentas de banco, están localizados en el distrito; o
 - 3) Mas del **50% de los ingresos brutos del negocio** son ingresos del distrito; y
- También el negocio deberá demostrar **uno** de los siguientes puntos:
 - (A) La empresa tiene licencia de conformidad con el capítulo 28 del título 47 del Código Oficial del Distrito de Columbia.
 - (B) La empresa está sujeta impuestos bajo el capítulo 18 del título 47 del Código Oficial del Distrito de Columbia.
 - (C) La empresa es una empresa comercial identificada en D.C. Código oficial 47-1808.01 (1) al (5) y más del 50% del negocio es propiedad de residentes del Distrito.

Para más información, visita dslbd.gov/getcertified, o contacta a uno de nuestros asesores llamando al **202-727-3900**.



441 4th Street, NW • Suite 850N
Washington, DC 20001

dslbd.dc.gov • 202.727.3900



Construye tu negocio

Centro para el Desarrollo y Educación Empresarial (CEED)

Asesoramiento, educación y entrenamiento para establecer y dirigir tu negocio de una manera efectiva y rentable.

Dirige y has crecer tu negocio

Si estas empezando tu negocio o quieres expandirlo, DSLBD está aquí para ayudarte.

Nuestro centro para el desarrollo y educación empresarial (CEED) por sus siglas en inglés, ofrece asistencia y guía para desarrollar tu negocio de una manera eficaz y rentable. También podemos ayudarte a preparar a tu empresa para obtener contratos a nivel local, regional y global

Herramientas para dirigir y expandir tu negocio

CEED ofrece una amplia variedad de cursos de negocios guiados por expertos en la industria, y la mayoría de los cursos son gratuitos.

Clases y servicios:

- Acceso a capital
- Impuestos y contabilidad estratégica
- Orientación y certificación CBE
- Asesoramiento individualizado gratis
- Sitio web a través de Google gratis
- Como solicitar préstamos para pequeños negocios
- Como competir para ganar contratos gubernamentales
- Asesoramiento legal
- Tácticas de mercadotecnia para tu negocio
- Talleres de redacción de propuestas

Para inscribirte hoy, visita dslbd.dc.gov/ceed o contacta a uno de nuestros asesores llamando al **202- 727-3900**.



441 4th Street, NW • Suite 850N
Washington, DC 20001

dslbd.dc.gov • 202.727.3900



ConnectTech

Conéctate

Trabajamos contigo para lograr financiar la nueva generación de ideas innovadoras y apoyar tu empresa tecnológica.

Tus ideas innovadoras pueden convertirse en realidad.

DSLBD conecta a compañías de tecnología con los recursos necesarios para obtener financiamiento y llevar ideas innovadoras al mercado.

Del laboratorio al cliente

Si tienes ideas innovadoras que deseas comercializar, nuestro programa ConnectTech puede ayudarte a obtener el financiamiento que necesitas para realizar las investigaciones necesarias y después desarrollar e implementar tus ideas.

Ponemos a tu disposición apoyo personalizado que va desde revisión de contratos, redacción de propuestas y planes de comercialización y también te conectamos con los socios que necesitas para tener éxito.

Tenemos experiencia en el programa federal SBIR, uno de los principales programas del país que ayuda a llevar nuevas ideas del laboratorio al mercado.

Al participar en el programa SBIR, se abren las puertas al gobierno federal de los Estados Unidos, el comprador de tecnología más grande del mundo; y también te ofrece acceso para vender y otorgar licencias a grandes corporaciones (compañías del Grupo de 500).

Para más información, visita dslbd.dc.gov/connecttech, o contacta a uno de nuestros asesores llamando al **202-727-3900**.



441 4th Street, NW • Suite 850N
Washington, DC 20001

dslbd.dc.gov • 202.727.3900



Exportación

Gran potencial para tu producto o servicio

Cerca del 96 por ciento de los consumidores de productos y/o servicios vive fuera de los Estados Unidos y dos tercios del poder adquisitivo esta en países extranjeros. Sin embargo, menos del 2 por ciento de los negocios estadounidenses exportan sus productos o servicios.—

U.S. Small Business Admin.

Exporta tu producto o servicio

Exportar no es fácil. Nuestro personal de ExportDC puede ofrecerte asesoría para que tengas éxito.

¡Encuentra mercados nuevos! ¡Viaja por el mundo!

DSLBD brinda asesoría a negocios ubicados en DC sobre cómo vender sus productos y servicios en otros países. Nuestro equipo te ayuda a determinar si tu negocio está listo para exportar y aconsejarte sobre cómo lograrlo exitosamente.

Si estás listo, tu empresa puede aprovechar:

- Apertura de relaciones con socios internacionales
- Oportunidades para participar en misiones comerciales a nivel internacional
- Planificación de la estrategia comercial posterior al viaje

Brindamos asesoramiento personalizado, talleres gratis, entrenamiento especializado, eventos sociales y cierto apoyo económico.

Hemos ayudado a pequeños negocios a hacer conexiones internacionales en Australia, Bélgica, Canadá, China, Colombia, Dinamarca, Etiopía, Alemania, Kenia, México, Mozambique, Países Bajos, Nueva Zelanda, Panamá, Rumanía, Senegal, Singapur, Sudáfrica, España y Suecia.

Para más información acerca de los requisitos, visita dslbd.dc.gov/exportdc, o contacta a uno de nuestros asesores llamando al **202-727-3900**.



441 4th Street, NW • Suite 850N
Washington, DC 20001

dslbd.dc.gov • 202.727.3900



Cómo vender sus productos o servicios al gobierno

Los contratos gubernamentales no son tan difíciles.

El centro DC-PTAC ayuda a las empresas a obtener las herramientas y contactos necesarios para ganar contratos a nivel local, regional y federal.

Aprenda el proceso de licitación gubernamental

DSLBD incluye el llamado DC-PTAC (Centro de Asistencia Técnica para Licitaciones Gubernamentales). Ofrecemos asesoramiento empresarial personalizado y nuevos puntos de vista para navegar con éxito el proceso de contratación con el gobierno.

No importa si ya tienes experiencia obteniendo contratos del gobierno o si simplemente estás buscando ayuda para ganar un contrato por primera vez, siempre estamos a tu disposición. En el DC-PTAC, las empresas reciben ayuda para ganar contratos gubernamentales a nivel local, estatal o federal.

Asesoramiento empresarial confidencial e individualizado

Te ayudamos a aprender el proceso de contratación gubernamental de manera segura y eficiente.

Nuestra asistencia técnica está diseñada para satisfacer tus objetivos específicos en áreas como:

- Investigación de contratos
- Estrategias de mercadotecnia
- Elaboración de propuestas
- Certificaciones [HubZone, 8(a) etc.]
- Igualación de ofertas
- Subcontrataciones
- GSA
- Asesoramiento posterior a la adjudicación

Para más información, visita dslbd.dc.gov/ptac, o contacta a uno de nuestros asesores llamando al **202-727-3900**.



441 4th Street, NW • Suite 850N
Washington, DC 20001

dslbd.dc.gov • 202.727.3900



Revitalización de vecindarios

Desarrollo comercial

Los vecindarios de DC se distinguen por su conjunto único de restaurantes y varias formas de entretenimiento, su encanto histórico y sus vibrantes tiendas. Nuestros programas de revitalización ayudan a los negocios que definen al Distrito de Columbia.

Fomentamos el fortalecimiento de nuestras zonas comerciales

Nuestros programas de revitalización ofrecen servicios y financiamiento para apoyar a zonas comerciales, las cuales fortalecen nuestros vecindarios y mejoran la calidad de vida de todos los residentes del Distrito de Columbia.

Servicios a los pequeños negocios

- **Mercadotécnica y asistencia técnica:** Si eres dueño de un negocio que opera en una zona comercial, DSLBD y otras organizaciones asociadas pueden ayudarte a mantener y expandir tu negocio.
- **Asistencia financiera:** Nuestro equipo puede indicarle los incentivos que están a su disposición, por ejemplo, subvenciones del gobierno de DC o instituciones financieras privadas que ofrecen préstamos a negocios pequeños y locales. Asimismo, DSLBD tiene programas de préstamo y ocasionalmente, subvenciones.
- **Clean Teams:** Nuestros equipos conocidos como Clean Teams mantienen limpias las zonas comerciales del Distrito recogiendo basura y removiendo grafiti y nieve.
- **Programas Main Streets y BIDs:** DSLBD ayuda a las zonas comerciales de DC estableciendo conexiones entre pequeños negocios y generando empleos.

Para más información, visita dslbd.dc.gov o contacta a uno de nuestros asesores llamando al **202-727-3900**.



441 4th Street, NW • Suite 850N
Washington, DC 20001

dslbd.dc.gov • 202.727.3900

